Formulari 16

KONTRATË PËR NDARJEN E MJETEVE FINANCIARE

e lidhur ndërmjet:

(EMRI I OFRUESIT TË MBËSHTETJES FINANCIARE

dhe organizatës Jo-Qeveritare:

EMRI I ORGANIZATËS JO-QEVERITARE, ADRESA, PERSONI I AUTORIZUAR ETJ.

EMRI I PROJEKTIT / PROGRAMIT:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

KUSHTET E KONTRATËS

Neni 1

Emri i projektit / programit :

Referenca/numri i kontratës\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Vlera totale e kontratës në Euro: \_\_\_\_\_\_\_\_ (me fjalë: )

Periudha e zbatimit të projektit është \_\_\_\_\_ muaj nga data e hyrjes në fuqi të kontratës.

Linja buxhetore:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, kodi:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Neni 2

Mjetet nga neni 1 i kontratës mund të përdoren vetëm për zbatimin e projektit, në përputhje me kushtet e thirrjes publike dhe të formës përshkruese të projektit dhe formularit të buxhetit të projektit, të cilat konsiderohen pjesë përbërëse e kësaj kontrate.

Neni 3

Mjetet nga neni 1 do të paguhen në llogarinë bankare të përfituesit: IBAN \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

Neni 4

1. Për të kontrolluar përdorimin e duhur të burimeve përfituesi është i detyruar të dorëzojë raport ofruesit të mbështetjes financiare për zbatimin e projektit i cili duhet të përfshijnë:
   1. Raportin narrativ (të cilin e dorëzon në formë të shtypur, përmes postës, dhe/ose në formë elektronike me e-mail ose me postë në një CD, DVD ose USB-në, apo formë tjetër elektronike sipas kërkesës)
   2. Raporti financiar (të cilin e dorëzon në formë të shtypur përmes postës, dhe/ose në formë elektronike me e-mail ose me postë në një CD, DVD ose USB-në apo formë tjetër sipas kërkesës) me dokumentacion të detajuar të të gjitha kostove dhe anekset:
2. Për pagesat e kryera me transaksione bankare: kopjet e faturave, emrin e përfituesit dhe llogari bankare përkatëse;
3. për pagesat në para të gatshme: kopjet e faturave, emrin e përfituesit, kopje të dëftesës së pagesës nga arka raportet e parasë së gatshme.
4. dokumente të tjera: dokumente tjera të ndërlidhura me udhëtimet, agjendat, dhe të ngjashme, i bashkëngjitni dosjet shoqëruese, dokumentet mbi të cilat pagesat janë kryer (kontratat, marrëveshjet) dhe të ngjashme.
5. Anekset tjera lidhur me zbatimin e projektit, dëshmi e implementimit të aktiviteteve të projektit përfshirë (lista e pjesëmarrësve, fletët e vlerësimit, fotografi nga ngjarjet, kopje të botimeve, etj).
6. Përfituesi duhet të dorëzojë raporte tremujore/gjysmë-vjetore/raportin vjetor /përfundimtar për zbatimin në afat prej: ditë /muaj/ muaj pas skadimit të periudhës së raportimit. Raportet duhet të dorëzohen tek financuasi sipas formularëve të paraparë.

Neni 5

1. Ofruesi i mbështetjes financiare rezervon të drejtën për monitorimin dhe vlerësimin e ekzekutimit të projektit, duke përfshirë shqyrtim financave dhe shpenzimeve të vazhdueshme në çdo kohë gjate projektit dhe për një periudhë prej\_\_\_\_\_\_ vite pas përfundimit të projektit.
2. Ofruesi i mbështetjes financiare mund të bëjë drejtpërdrejtë kontrollin e mësipërm të kësaj kontrate bëhet përmes një vizitë studimore në ambientet e përfituesi, dhe në rast të kontrollit të tillë do të njoftojë përfituesin të paktën shtatë ditë para kontrollit të tillë.

Neni 6

Ofruesi i mbështetjes financiare ka të drejtë që për qëllim të mbikëqyrjes së përdorimit të fondeve sipas qëllimit sipas nenit 1 të kontratës të kontaktoj direkt gjithë personat juridik dhe fizik të cilët janë paguar nga fondet e projektit, sipas dokumenteve të raportuar nga përfituesi i mbështetjes financiare publike.

Neni 7

1. Përfituesi merr përsipër të njoftojë në kohë ofruesin e mbështetjes financiare për ndryshimet e vogla dhe të mëdha në kontratë.
   1. Ndryshime të vogla në kontratë që nuk kërkojnë ndryshimin e kontratës përmes shtojcave mund të jenë:
2. Ndryshime në buxhet në mes kapitujve të buxhetit më pak se 10%
3. Ndërrimi i një anëtari të ekipit të projektit
4. Ndryshimi i llogarisë bankare të anëtarëve të projektit
5. Ndryshimi adresës ose të dhënave tjera të anëtarëve të projektit
6. Ndryshime të vogla në projektet që nuk ndikojnë në qëllimin dhe objektivat (psh. ndryshime të vogla në kohën e aktiviteteve)
   1. Ndryshimet më të mëdha të kontratës kërkojnë ndryshimin e kontratës përmes një shtojce dhe nënshkrimin e saj nga ofruesi i mbështetjes financiare dhe përfituesi. Ndryshimet më të mëdha në kontratë mund të jenë:
7. Ndërrimet në buxhet mes kapitujve të buxhetit prej më shumë se 10%
8. Zgjatjen e kohës së implementimit të projektit (maksimumi 6 muaj)
9. Shtimi i aktiviteteve të reja në kuadër të projektit
10. Ndryshimi i aktiviteteve që në mënyrë të konsiderueshme ndikojnë në qëllimin dhe objektivat e projektit.
11. Ofruesi i mbështetjes financiare vendos në çdo rast nëse do të pranoj ndryshimin e kontratës ose jo, dhe nëse ndryshimi përbënë ndryshim të vogël ose të madh të kontratës.

Neni 8

1. Përfituesi mund të kërkojë ndryshimet në kontratë të paktën 30 ditë përpara përfundimit të projektit. Çdo ndryshim i detyrimeve kontraktuale duhet të kërkohet dhe të miratohet me shkrim. Kontrata nuk mund të ndryshohet apo plotësohet nëse qëllimi apo efekti i ndryshimit e cenon konkurrencën apo trajtimin e barabartë sipas thirrjes publike.
2. Përfituesi nuk mund të kërkoj ndryshimin e dispozitave të kontratës pas përfundimit të periudhës së implementimit të projektit, siç është paraparë në nenin 1.
3. Ofruesi i mbështetjes financiare publike ka të drejtë të mos e miratojë dhënien e një pjese të fondeve dhe zgjatjen e periudhës së zbatimit të projektit nëse kjo ndryshon përmbajtjen dhe natyrën e projektit, ose në qoftë se kërkesa nuk ka bazë dhe arsye për objektive për ndryshim të kontratës ose zgjatje të periudhës së zbatimit të projektit.
4. Vendimi për miratimin ose mosmiratin e kërkesës për ndryshim të kontratës apo zgjatje të periudhës së zbatimit të projektit duhet të merret brenda 30 ditësh nga data e kërkesës së përfituesit.

Neni 9

Nëse ofruesi i mbështetjes financiare përcakton se përfituesi nuk është duke përdorur në mënyrë të papërshtatshme fondet e mbështetjes financiare për implementimin e projektit sipas kushteve të nenit 1 dhe 2 të kësaj kontrate dhe kushteve të kësaj kontrate, ose ka dështuar të zbatojë projektin brenda afatit të kontraktuar, në qoftë se nuk ka paraqitur raportet e duhura në kohë dhe me përmbajtjen e përcaktuar në nenin 4 të kontratës, ose nuk i ka lejuar ofruesit të mbështetjes financiare mbikëqyrjen e përdorimit të fondeve sipas nenit 5 dhe 6 të kontratës, pagesat e mëtejshme do të pezullohen, dhe përfituesi është i detyruar të kthej mjetet e shpenzuara në mënyrë të papërshtatshme dhe mjetet ende të pashpenzuara, brenda 30 ditëve nga marrja e njoftimit me shkrim për kthimin e mjeteve nga ofruesi i mbështetjes financiare.

Neni 10

Nëse ofruesi i mbështetjes financiare përcakton se përfituesi nuk ka përmbushur detyrimet kontraktuale, do të mohohet e drejta për të përfituar mbështetje financiare në dy vitet e ardhshme.

Neni 11

1. Përfituesi pranon që në të gjitha materialet e shtypura, video dhe materiale të tjera që lidhen me projektin të vendos logon dhe emrin e ofruesit të mbështetjes financiare si një institucion që financohet projektin i cili është objekt i kontratës.
2. Përfituesi pajtohet që ti dorëzoj ofruesit të mbështetjes financiare për përdorim dhe publikim fotot, video dhe të dhënat audio të përmendura në paragrafin 1 të këtij neni, për të promovuar thirrjen publike dhe për të kontribuar në zhvillimin e shoqërisë civile në Republikën e Kosovës.

Neni 12

Ofruesi i mbështetjes financiare nuk është përgjegjës, drejtpërdrejt apo tërthorazi, për dëmet që rrjedhin nga çdo veprimtari e përfituesit në zbatimin e projektit.

Neni 13

Me nënshkrimin e kësaj kontrate përfituesi pajtohet që si përfitues i burimeve publike të financimit për projektet me interes dhe në të mirën e publikut, nuk do të marrin pjesë në promovimin e ndonjë interesi privat, politik, apo mbështetje për ndonjë parti politike a kandidat të pavarur gjatë gjithë kohëzgjatjes së kësaj kontrate.

Neni 14

Në rast se paraqiten mosmarrëveshje në zbatimin e kësaj kontrate në mes të palëve kontraktues dhe nuk mund të zgjidhen me mirëkuptim dhe diskutime të ndërsjella, kompetente për zgjidhjen e kontastit të tillë do të jetë gjykata kompetente në \_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Neni 15

Për çështjet që nuk janë rregulluar me këtë kontratë do të vlejnë dispozitat e rregullores mbi Kriteret, standardet dhe procedurat e financimit publik për OJQ-të dhe manualit për zbatimin e saj.

Neni 16

Informacionet që përmban forma e përshkrimit të projektit dhe forma e buxhetit të projektit të cilën përfituesi e ka dorëzuar me rastin e aplikimit sipas thirrjes publike janë pjesë përbërëse e kësaj kontrate.

Neni 17

Për çdo formë të komunikimit apo dorëzimit të njoftimit për ndryshime në kontratë dhe dorëzimin e raporteve lidhur me këtë kontratë, palët duhet të specifikojnë numrin e referencës së kontratës dhe emrin e projektit dhe të dërgojnë atë në adresën e mëposhtme:

Për ofruesin e mbështetjes financiare:

<Adresa, tel., e-mail adresa për korrespondencë>

Për përfituesin:

<Adresa, tel., e-mail adresa për korrespondencë>

Neni 18

Kjo kontratë hartohet në tre (3) kopje identike, nga të cilat një (1) kopje për përfituesin, si dhe dy kopje për ofruesin e mbështetjes financiare publike.

Neni 20

Kontrata hyn në fuqi në momentin e nënshkrimit nga palët kontraktuese.

**Vendi dhe data:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Për ofruesin e mbështetjes financiare publike:** |  | **Për përfituesin:** |
|  |  |  |
| Emri, mbiemri dhe pozita dhe nënshkrimi i personit të autorizuar |  | Emri, mbiemri dhe pozita dhe nënshkrimi i personit të autorizuar |